

THE



HONGKONG GOVERNMENT
GAZETTE.

NEW SERIES.

VICTORIA, SATURDAY, 2D FEBRUARY, 1856.

VOL. I. No. 31.

GOVERNMENT NOTIFICATION.

The Contract for publishing this *Gazette*, entered into on the 24th September, 1853, was terminated on the 30th ultimo; and notice is hereby given, that a NEW SERIES of this *Gazette* will be published hereafter, to commence from the 7th instant, under a New Contract, and that

“THE HONGKONG GOVERNMENT GAZETTE”

will, as before, be the only Official Organ for PROCLAMATIONS, NOTIFICATIONS, and PUBLIC PAPERS, of this Government.

By Order,
Colonial Secretary's Office, Victoria, Hongkong, 2d July, 1855.

W. T. MERCER, *Colonial Secretary.*

HONGKONG.

ANNO DECIMO NONO VICTORIÆ REGINÆ.

No. 3 of 1856.

By His Excellency SIR JOHN BOWRING, Knight, LL.D., Governor and Commander-in-Chief of the Colony of Hongkong and its Dependencies, and Vice-Admiral of the same, Her Majesty's Plenipotentiary and Chief Superintendent of the Trade of British Subjects in China, with the Advice of the Legislative Council of Hongkong.

An Ordinance to declare certain Acts of the Imperial Parliament to be in force in the Colony of Hongkong.

Title.

[29th January, 1856.]

Whereas it is expedient that the Provisions of certain Acts of the Imperial Parliament should be adopted in this Colony: Be it therefore enacted and ordained by His Excellency The Governor of Hongkong, with the Advice of the Legislative Council thereof, that the Three Acts of Parliament, the Titles of which are set forth in the Schedule hereunto annexed, shall, from and after the passing of this Ordinance, be in force in this Colony, so far as the same are applicable thereto.

Preamble.

Three Acts of Parliament enumerated in Schedule annexed, to be in force in the Colony.

JOHN BOWRING.

Passed the Legislative Council of Hongkong,
this 29th Day of January, 1856.

L. D'ALMADA E CASTRO,
Clerk of Councils.

Schedule of the Three Acts of Parliament to which this Ordinance refers.

6 & 7 Victoria, cap. 83.—“An Act to amend the Law respecting the Duties of Coroners.”

9 & 10 Victoria, cap. 24.—“An Act for removing some Defects in the Administration of Criminal Justice.”

11 & 12 Victoria, cap. 46.—“An Act for the Removal of Defects in the Administration of Criminal Justice.”

No. 12.

GOVERNMENT NOTIFICATION.

It having been notified in the *London Gazette* of August 17th, 1855, that “the Chinese Passengers' Act 1855” has received the Royal Assent, His Excellency The Governor is pleased to direct the publication of the same for general information.

This Act will therefore be enforced from this date, and the Emigration Officer has been instructed accordingly.

By Order,

W. T. MERCER,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Victoria, Hongkong, 25th January, 1856.

ANNO DECIMO OCTAVO & DECIMO NONO VICTORIÆ REGINÆ.

CAP. CIV.

An Act for the Regulation of Chinese Passenger Ships.

[14th August, 1855.]

Whereas Abuses have occurred in conveying Emigrants from Ports in the *Chinese Seas*: And whereas it is expedient to prevent such Abuses: Be it enacted by the Queen's most Excellent Majesty, by and with the Advice and Consent of the Lords Spiritual and Temporal, and Commons, in this present Parliament assembled, and by the Authority of the same, as follows:

Definition of certain Terms herein mentioned.

I. In the Construction of this Act, the Term "Chinese Passenger Ship" shall include every Ship carrying from any Port in Hong Kong, and every British Ship carrying from any Port in China or within One hundred Miles the Coast thereof, more than Twenty Passengers, being Natives of Asia; the Word "Colony" shall include all Her Majesty's Possessions abroad not being under the Government of the East India Company; the Word "Governor" shall signify the Person for the Time being lawfully administering the Government of such Colony; the Term "Legislature of Hong Kong" shall signify the Governor and Legislative Council or other Legislative Authority of the same for the Time being; the Word "Ship" shall include all Sea-going Vessels; the Terms "Commander" and "Master" of any Ship shall include any Person for the Time being in command or charge of the same; the Term "Emigration Officer" shall include every Person lawfully acting as Emigration Officer, Immigration Agent, Protector of Emigrants, and every Person authorized by the Governor of any British Colony to carry out the Provisions of this Act; and the Term "British Consul" shall include every Person lawfully exercising Consular Authority on behalf of Her Majesty in any Foreign Port.

Legislature of Hongkong to make Regulations respecting Passenger Ships, &c.

II. It shall be lawful for the Legislature of Hong Kong, by any Ordinance to be by them enacted for that Purpose, to make Regulations respecting Chinese Passenger Ships, and, in the Case of British Ships, respecting the Treatment of the Passengers therein while at Sea; and until such Enactment, the Regulations contained in Schedule (A) to this Act annexed shall be in force: Provided always, that no such Ordinance shall come into operation until Her Majesty's Confirmation of the same shall have been proclaimed in Hong Kong by the Governor thereof.

Governor of Hongkong to declare Length of Voyages.

III. It shall be lawful for the Governor of Hong Kong to declare, by Proclamation, for the Purposes of this Act, and of the said Regulations, what shall be deemed to be the Duration of the Voyage of any Chinese Passenger Ship, and by such Proclamation to alter the Scales of Dietary, Medicines, and Medical Comforts contained in the aforesaid Schedule (A).

No Chinese Passenger Ship to clear out on Voyage of more than Seven Days without Emigration Officer's Certificate and Copy of Regulations, nor until Bond be given to Crown.

IV. No Chinese Passenger Ship shall clear out or proceed to Sea on any Voyage of more than Seven Days' Duration until the Master thereof shall have received from an Emigration Officer a Copy of the aforesaid Regulations and a Certificate in the Form contained in Schedule B. to this Act annexed, or in such other Form as may be prescribed by the said Legislature, which Copy and Certificate, with any Documents to be attached thereto (hereinafter designated as Emigration Papers,) shall be signed by the said Emigration Officer, nor until the Master shall, in Two sufficient Sureties, to be approved by the said Emigration Officer, have entered into a joint and several Bond to the Sum of One thousand Pounds to Her Majesty, Her Heirs and Successors, in the Form contained in Schedule C. to this Act annexed, or in such other Form as shall be prescribed by the said Legislature.

Penalty of Bond, when recoverable.

V. The said penal Sum of One thousand Pounds shall be due and recoverable notwithstanding any Penalty Forfeiture imposed by this Act or by the aforesaid Regulations, and whether such Penalties or Forfeitures shall have been sued for and recovered or not.

Commander of Ships of War, &c., may search Ships, or require Production of Papers.

VI. It shall be lawful for the Commander of any of Her Majesty's Ships of War, or for any Emigration Officer, Custom House Officer, or British Consul, to enter and search any Chinese Passenger Ship (being a British Vessel) or any other Ship within British Jurisdiction so long as such Ship shall have any Passengers on board, and for Forty-eight Hours afterwards, and in case such Ship shall be engaged on a Voyage of more than Seven Days' Duration, to require the Production of the Emigration Papers of such Ship, and to examine all Persons on board of the same, in order to ascertain whether the Provisions of this Act and of the Regulations aforesaid have been complied with; and any Person who refuses to allow, attempts to avoid, or obstructs any such Entry, Search, or Examination, or who, knowingly misleads or deceives any Person lawfully making any such Search or Examination, or who, being Master of the Ship or having the Emigration Papers in his Custody, fails to produce the same when required to do so, shall be deemed guilty of a Misdemeanor.

Penalty for Neglect to comply with Regulations, &c.

VII. In case of any Neglect or Refusal to comply with any of the Provisions of this Act or any of the Regulations aforesaid, or to perform any Stipulation in any of the Contracts made with the Passengers, the Master of the Ship, and any other Person who may have been guilty of or have aided or abetted such Neglect or Refusal, shall be deemed for each Offence guilty of a Misdemeanor.

Ship to be forfeited for clearing without Emigration Papers, or for Forgery of such Papers.

VIII. If any Chinese Passenger Ship clears out or proceeds to Sea on any Voyage exceeding Seven Days' Duration without such Emigration Papers as aforesaid, or if the Emigration Papers of any Chinese Passenger Ship are forged or fraudulently altered, such Ship shall, if she is a British Ship, or if, not being a British Ship, an Offence is committed and the Ship is seized in Her Majesty's Dominions or in the Territories of the East India Company, be forfeited to Her Majesty.

Penalties in addition to Forfeiture.

IX. Every Person who commits or aids or abets in committing any Act or Default by which any Chinese Passenger Ship may become liable to Forfeiture shall be liable to a Penalty not exceeding One hundred Pounds for each Offence.

Mode of enforcing Forfeiture.

X. It shall be lawful for any Commissioned Officer on Full Pay in the Military or Naval Service of Her Majesty, or any British Officer of Customs, or any British Consul, to seize and detain any Ship which has become liable to Forfeiture as aforesaid, and bring her for Adjudication before the High Court of Admiralty in England, or any Court having Admiralty Jurisdiction in Her Majesty's Dominions or in the Territories of the East India Company, and such Court may thereupon make such Order in the Case as it thinks fit, and may award a Portion of the Proceeds of the Sale of any forfeited Ship as it thinks right to the Officer bringing in the same for Adjudication, or to any Persons damaged by the Act or Default which has rendered the Ship liable to Forfeiture.

Officer not liable for any Seizure made on reasonable Grounds.

XI. No such Officer as aforesaid shall be responsible, either civilly or criminally, to any Person whose Ship is seized or detained in respect of the Seizure or Detention of any Ship that has been seized or detained by him in pursuance of the Provisions herein contained, notwithstanding that such Ship is not brought in for Adjudication, or, if so brought in, is declared not to be liable to Forfeiture, if it is shown to the Satisfaction of the Judge or Court before whom the Trial relating to such Ship or such Seizure or Detention is held that there are reasonable Grounds for such Seizure or Detention; but if no such Grounds are shown, such Judge or Court may award Payment of Costs and Damages to any Party aggrieved, and make such other Order in the Premises as he or it thinks just.

Fine may be substituted for Forfeiture.

XII. It shall be lawful for the Court before which any Ship liable to Forfeiture under this Act is proceeding to impose such a pecuniary Penalty as to the same Court shall seem fit, in lieu of condemning the Ship to be detained until the Penalty is paid, and to cause any Penalty so imposed to be applied in the same Manner in which the Proceeds of the said Ship, if condemned and sold by Order of the Court, would have been applicable.

Mode of Procedure in Criminal Cases.

XIII. All Misdemeanors and other Criminal Offences punishable under this Act shall be dealt with, tried, and judged of in the same Manner as Misdemeanors and other Offences punishable under the Merchant Shipping Act, 1854, and all the Rules of Law, Practice, or Evidence applicable to the last-mentioned Misdemeanors and Offences shall be applicable to Misdemeanors and other Offences under this Act.

Application of Penalties.

XIV. Any Court, Justice, or Magistrate imposing any Penalty under this Act for which no specific Application is herein provided may, if it or he thinks fit, direct the whole or any Part thereof to be applied in compensating any Person for any Wrong or Damage which he may have sustained by the Act or Default in respect of which such Penalty is imposed, or in or towards Payment of the Expenses of the Proceedings; and, subject to such Directions or Applications as aforesaid, all Penalties recovered in the United Kingdom shall be paid into the Receipt of Her Majesty's Exchequer in such Manner as the Treasury may direct, and shall be carried to and form Part of the Consolidated Fund of the United Kingdom; and all Penalties recovered in any British Possession shall be paid over into the Treasury of such Possession, and form Part of the Public Revenue thereof.

Written Declarations of Commanders, &c., prima facie Evidence.

XV. In any legal Proceeding taken under this Act or in respect of the Bond herein-before required, any written Declaration purporting to be the written Declaration of any British Consul, or of the Commander of any of Her Majesty's Ships of War, or to be a Copy of the Proceedings of any Court of Justice, shall, without any Proof of Signature, be received in Evidence, in case it shall appear that such Copy or Declaration, if produced in the United Kingdom

officially transcribed as aforesaid shall be a written Declaration of the Governor thereof, Act, 1855." XVII. The Governor thereof,

Note.—The following Passengers to a Fine: I. No Chinese without a Chinese Passenger II. No English Seven Days after Day of Sailing. III. After Ship, and the I refusing to allow IV. The following: 1. The any Cargo Passenger 2. The official and above Ten 3. The Passenger 4. The sufficient to the following:

- Rice, Salted Provision, Wholl, 3/4 Pork, 1/2 Pork, Salted Vegetable Water, Firewood, Tea, 5. The

- Colomel, Blue Pill, Rhubarb Powder, Compound Jalap, Ipecacuanha Powder, Opium, Dover's Powder, Magnesia, Epsom Salts, Chloride of Lime, Tartar Emetic, Quinine, Antimonial Powder, Extract of Coloc, Carbonate of Am, Assafoetida, Camphor, Camphorated Lint, Catechu, Prepared Chalk, Tincture of Opium, Turpentine,

- 1 Set of Amput (if there be a them), 1 One Ounce Glass, 1 Minim Glass, 1 Pestle and Mortar, 1 Set of Weights, 1 Set of common, 1 Set of Bleeding, 1 Silver Catheter

V. The Master Seven Days' Duration according to the Passengers, in respect of ill-use the Passengers issue Medicines as may be mentioned shall carry them

officially transmitted to One of Her Majesty's Principal Secretaries of State, or, if produced in any Colony, was officially transmitted to the Governor thereof: Provided always, that no Person making such written Declaration as aforesaid shall be capable of receiving a Share of any Penalty or Forfeiture which shall be procured by such written Declaration.

XVI. This Act may be cited for any Purpose whatever, under the Name of the "Chinese Passengers Act, 1855."

XVII. This Act shall come into operation as soon as it shall have been proclaimed in Hong Kong by the Governor thereof, or if not so proclaimed, on the First Day of January next ensuing.

Short Title.

Commencement of Act.

SCHEDULE (A.)

Regulations respecting Chinese Passenger Ships.

Note.—The wilful and fraudulent Breach of any of these Regulations by the Person in charge of any Chinese Passenger Ship is punishable by Forfeiture of the Ship, and every Person concerned in such Breach is liable to a Fine of One hundred Pounds for each Offence.

I. No Chinese Passenger Ship shall clear out or proceed to Sea on any Voyage of more than Seven Days' Duration without a Certificate from an Emigration Officer; and such Certificate shall be in the Form provided by the Chinese Passenger Act, 1855.

II. No Emigration Officer shall be bound to give such Certificate in respect of any Chinese Passenger Ship till Seven Days after receiving Notice that the Ship is to carry Passengers, and of her Destination, and of her proposed Day of Sailing, nor unless there are on board a Surgeon and Interpreter approved by such Emigration Officer.

III. After receiving such Notice, the Emigration Officer shall be at liberty at all Times to enter and inspect the Ship, and the Fittings, Provisions, and Stores therein, and any Person impeding him in such Entry or Inspection, or refusing to allow of the same, shall be liable to a Fine of not more than One hundred Pounds for each Offence.

IV. The Emigration Officer shall not give his Certificate unless he shall be satisfied,—

1. That the Ship is sea-worthy, and properly manned, equipped, fitted, and ventilated; and has not on board any Cargo likely, from its Quality, Quantity, or Mode of Stowage, to prejudice the Health or Safety of the Passengers;

2. That the Space appropriated to the Passengers in the 'Tween Decks contains at the least Twelve Superficial and Seventy-two Cubical Feet of Space for every Adult on board; that is to say, for every Passenger above Twelve Years of Age, and for every Two Passengers between the Ages of One Year and Twelve Years;

3. That a Space of Five Superficial Feet per Adult is left clear on the Upper Deck for the Use of the Passengers;

4. That Provisions, Fuel, and Water have been placed on board of good Quality, properly packed, and sufficient to supply the Passengers on board during the declared Duration of the intended Voyage, according to the following Scale:

DIETARY SCALE.

Rice,	lb 1½ per diem.
Salted Provisions.—	
Wholly Pork; or	} " ½ do.
¾ Pork and ¼ Fish; or	
¼ Pork, ¼ Beef, and ¼ Fish	" ½ do.
Salted Vegetable or Pickles	Imperial Quarts 3 do.
Water	lb 2 do.
Firewood	oz. ½ do.
Tea	

5. That Medicines and Medical Comforts have been placed on board according to the following Scale:

SCALE OF MEDICINES AND MEDICAL COMFORTS:

For every 100 Passengers, and in like Proportion for any greater or less Number.

Calomel,	3 oz.	Senna Leaves,	8 oz.
Blue Pill,	2 "	Blistering Plaister,	8 "
Rhubarb Powder,	2 "	Sulphur Sublimed	16 "
Compound Jalap Powder,	12 "	Sulphur Ointment,	12 "
Ipecacuanha Powder,	12 "	Linseed Flour,	4 lb
Opium,	2 "	Country Soap,	24 oz.
Dover's Powder,	2 "	Castor Oil,	6 Bottles.
Magnesia,	2 "	Oil of Peppermint,	2 oz.
Epsom Salts,	6 lb	Adhesive Plaister, spread,	2 Yards.
Chloride of Lime,	20 "	Simple Ointment,	16 oz.
Tartar Emetic,	4 Drams.	Ringworm Ointment,	16 "
Quinine,	2 oz.	Jeremie's Opiate,	2 oz. Phial.
Antimonial Powder,	0½ "	Aromatic Spirits of Hartshorn,	4 "
Extract of Colocynth, Compound,	1 "	Cholera Pills in Phial,	12 Drams.
Carbonate of Ammonia,	1½ "	Cubebs Powder,	4 lb
Assafœtida,	1 "	Sweet Spirits of Nitre,	16 oz.
Camphor,	1½ "	Copaiba,	16 "
Camphorated Liniment,	16 "	Sulphate of Copper,	2 "
Catechu,	2 "	Sulphate of Zinc,	1 "
Prepared Chalk,	2 "	Lunar Caustic,	4 Drams.
Tincture of Opium,	8 "	Lime Juice,	36 Quarts.
Terpentine,	16 "	Rum or Brandy,	36 "

INSTRUMENTS, &c.

1 Set of Amputating and other Surgical Instruments (if there be any Person on board competent to use them).	1 Spatula.
1 One Ounce Glass Measure.	1 Dressing Scissors.
1 Minim Glass Measure.	1 Infusion Box.
1 Pestle and Mortar (Wedgewood).	1 Quire of Country Paper.
1 Set of Weights and Scales (Grains in box).	1 Penknife.
1 Set of common Splints.	2 Metal Bed Pans.
1 Set of Bleeding Lancets.	2 Trusses for Hernia, Right and Left.
1 Silver Catheter.	2 Small Syringes.
	4 Ounces prepared Lint.
	2 Pieces Cloth for Bandages.

V. The Master of any Chinese Passenger Ship being a British Ship and proceeding on a Voyage of more than Seven Days' Duration shall, during the whole of the intended Voyage, make Issues of Provisions, Fuel, and Water, according to the aforesaid Dietary Scale, and shall not make any Alteration, except for the manifest Advantage of the Passengers, in respect of the Space allotted to them as aforesaid, or in respect of the Means of Ventilation, and shall not ill-use the Passengers, or require them (except in case of Necessity) to help in working the Vessel; and shall issue Medicines and Medical Comforts; as shall be requisite, to the best of his Judgment, and shall call at such Ports as may be mentioned in the Emigration Officer's Clearing Certificate for fresh Water and other Necessaries; and shall carry them without unnecessary Delay to the Destination to which they have contracted to proceed.

Ship carrying from
hundred Miles
shall include all
Word "Governor"
Colony; the Ter
ive Authority of
"Commander" at
he same; the Ter
migration Agent
y to carry out
exercising Consul
acted for that Pa
Ships, respecting
ntained in Sched
into operation un
or thereof.
Purposes of this A
Passenger Sh
ined in the afores
re than Seven Da
aforesaid Regulatio
Form as may be p
thereto (herein-af
e Master shall, w
and several Bond
ined in Schedule
ding any Penalty
orfeitures shall ha
y Emigration Offic
ing a British Ves
r Forty-eight Ho
ration, to require
e same, in order
plied with; and
xamination, or
n, or who, being
me when required
r any of the Regu
s, the Master of
lect or Refusal, sh
eding Seven Day
inese Passenger S
g a British Ship,
ies of the East I
y which any Chi
b hundred Pounds
Naval Service of
hip which has bee
miralty in Englan
Territories of the
and may award
ing in the same
liable to Forfeiture.
Person whomso
a in pursuance of
n, or, if so brough
urt before whom
unds for such Seiz
of Costs and Dam
this Act is proce
demning the Ship,
alty so imposed
y Order of the Co
e dealt with, tried,
erchant Shipping
means and Offe
no specific Applie
ed in compensating
of which such Per
h Directions or sp
Receipt of Her Maj
rt of the Consol
aid over into the P
ore required, any D
f any of Her Maj
Proof of Signature
United Kingdom

VI. The Emigration Officer shall not give his Certificate until he shall have mustered the Passengers, and have ascertained to the best of his Power that they understand whither they are going, and comprehend the Nature of any Contracts of Service which they have made; he shall also take care that a Copy of the Form of such Contracts, or an Abstract of their Substance, signed by himself, is appended to the said Certificate: If any of the Passengers are in bad Health, or insufficiently provided with Clothing, or if the Contracts are unfair, or if there is Reason to suspect that Fraud or Violence have been practised in their Collection or Embarkation, he may detain the Ship, and, if he shall think fit, may order all or any of the Passengers to be re-landed.

SCHEDULE (B.)

Emigration Officer's Certificate. &c.

I hereby authorize the Chinese Passenger Ship _____ to proceed to Sea for the Port of _____ in _____; and I certify that the said Ship can legally carry _____ Adults, and that there are on board _____ Passengers, making in all _____ Adults, viz., _____ Men, _____ Women, _____ Male Children, and _____ Female Children, such Children being between the Ages of One and Twelve Years; that the Space set apart and to be kept clear for the Use of such Emigrants is as follows:—On the Upper Deck, _____ Superficial Feet, being [here describe the Space], and in the Between Decks _____ Superficial Feet, being [here describe the Space]; that the Ship is properly manned and fitted, and that the Means of ventilating the Part of the Between Decks appropriated to Passengers are as follows, [here describe the Means of Ventilation]; that the Ship is furnished with a proper Quantity of good Provisions, Fuel, and Water for _____ Days' Issues to the Passengers according to the *annexed Dietary Scale, and with a proper Quantity of Medicines, Instruments, and Medical Comforts according to the *annexed Scale of Medical Necessaries; that I have inspected the Contracts between the Emigrants and their intended Employers (the Terms of which are annexed to this Certificate), and consider them reasonable; that no Fraud appears to have been practised in collecting the Emigrants; and that there are on board a Surgeon †[and Interpreter] approved by me, and designated [respectively _____ and _____] ‡[The Master of the Ship is to put into _____ and _____ for Water and fresh Vegetables.] (Signed) _____ Emigration Officer.

Dated this _____ Day of _____ 18 _____

* These Scales must be those prescribed by the Regulations in Schedule A.
 † In case the Ship has been authorized to proceed without an Interpreter, omit the Part between Brackets, and add "and that the Ship has been authorized to proceed without an Interpreter."
 ‡ The Part between Brackets is to be inserted or not, as may be required.

SCHEDULE (C.)

Form of Bond to be given by the Masters of Chinese Passenger Ships.

Know all Men by these Presents, That we are held and firmly bound unto our Sovereign Lady Queen Victoria, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland Queen, Defender of the Faith, in the Sum of One thousands Pounds of good and lawful Money of Great Britain, to be paid to our said Sovereign Lady the Queen, Her Heirs and Successors; to which Payment, well and truly to be made, we bind ourselves and every of us, jointly and severally, for and in the whole, our Heirs, Executors, Administrators, and every of them, firmly by these Presents.

Sealed with our Seals.

Dated this _____ Day of _____ 18 _____

Whereas by the Chinese Passenger Act, 1855, it is enacted, that before any Chinese Passenger Ship shall clear out or proceed to Sea on a Voyage of more than Seven Days' computed Duration, the Master thereof shall, with Two sufficient Sureties to be approved by an Emigration Officer, enter into a Bond to Her Majesty, Her Heirs and Successors, in the Sum of One thousand Pounds.

Now the Condition of this Obligation is this, that if (in respect of the Ship _____, whereof _____ is Master) all and every of the Requirements of the said Chinese Passenger Act, and of the Regulations contained in Schedule (A.) to the said Act annexed, or enacted by the Legislature of Hongkong, shall be well and truly observed and performed [*in like Manner as the same ought to be observed and performed in case the said Ship were a British Ship, and the said _____ a British Subject], then this Obligation to be void, otherwise to remain in full Force and Effect.

Signed, sealed, and delivered by the above-bounden _____ and _____, in the Presence of _____

* This Clause to be inserted only in the Case of a Foreign Chinese Passenger Ship.

No. 13.

PROCLAMATION.

JOHN BOWRING.

By His Excellency SIR JOHN BOWRING, Knight, LL.D., Governor and Commander-in-Chief of the Colony of Hongkong and its Dependencies, and Vice-Admiral of the same, Her Majesty's Plenipotentiary, and Chief Superintendent of the Trade of British Subjects in China.

Whereas by an Act of the Imperial Parliament of Great Britain and Ireland passed in this the Eighteenth and Nineteenth Years of Her Majesty's Reign, entitled *An Act for the Regulation of Chinese Passenger Ships*, under the third clause thereof it is enacted, that "it shall be lawful for the Governor of Hongkong to declare by Proclamation for the purposes of this Act, what shall be deemed to be the duration of the Voyage of any Chinese Passenger Ship:

Now therefore I, SIR JOHN BOWRING, Governor as aforesaid, by this my Proclamation issued for that purpose do declare that the following shall be the Rule of Computation by which the Length of the Voyage of any Ship carrying Chinese Passengers from Hongkong to the several Places hereinafter mentioned shall be computed, for the purposes of the Act above referred to; that is to say:—

Passage from Hongkong to the undermentioned Places for Ships propelled by Sails.

	IN THE MONTHS	
	October to March.	April to September
	(both inclusive.)	
California or West Coast of America, North of the Equator,	100 days.	75 days.
West Coast of America South of the Equator,	120 "	120 "
Sandwich Islands,	75 "	56 "
New Caledonia, New Hebrides, Feejee Islands, Tahiti, Society or Friendly Islands,	100 "	100 "
Sydney, Melbourne, or South Australia,	60 "	80 "
Western Australia,	45 "	60 "
Van Diemen's Land,	65 "	80 "
New Zealand,	75 "	90 "
Manila,	20 "	20 "
Singapore,	20 "	45 "

Bata
Ceyl
Madr
Boml
Maur
Cape
West
Great
Siam,

[L.S.]

No. 14.

THOMAS
General of F

Colonial

No. 15.

'It is her
Excellency
nance No. 6
Chief Justice
the Supreme
cated and det

Colonial

No. 16.

His Exc
ANSTEY, Esq
Majesty's Go
The Hor

Colonial

POST-OFF

THE following
Lordship TH
20th November 11
formation, viz:—
"By the provisi
the 10th Instant,
Postage, will henc
Newspaper, wheth
forwarded by the
France, from Hong
Kingdom.
"Upon Newspa
Marseilles, Postage
Kingdom as heretof
"I have to de
future collect in a
upon all newspa
Kingdom, and tran
any other route tha

Post-office, Hong
31st January, 1

MR R. P. DE
Partner in o
the New York B

Hongkong, 1st J